

Ян МАХОНИН

От автора: Мои русские стихи, написанные в 2015–2023 годах, помог мне отредактировать поэт Герман Лукомников, за что я ему очень благодарен.

ускользающий от нас смысл
ускользающий от нас смысл
ускользающий от нас смысл
ускользающий от нас смысл

вернись!

Герману

Был у меня чайник,
а вдруг его не стало
нимало.

Произошло чудо,
дело было в праздник –
чайник снова возник.

как бы мне уйти
из-под твоего
нежного влияния

ладно
пока побуду

Ян Махонин родился в 1976 году в Праге. Учился на кафедрах русистики и восточноевропейских исследований пражского Карлова университета, в начале двухтысячных стажировался в РГГУ, в 2007 переехал в Москву. В 2004 году выпустил в Чехии книгу стихов «Собаки в Давосе» (*Psi v Davosu*). С 2009 начал писать стихи параллельно по-чешски и по-русски. На чешский язык перевел пять томов «Колымских рассказов» Варлама Шаламова и хронику «Соборяне» Николая Лескова. Вместе с Аленой Махониновой составил и перевел поэтическую антологию авторов Лианозовской группы. Составил и перевел книгу стихов Александра Макарова-Кроткова «Что я могу сказать» (*Co můžu říct*, 2015). Переводы русской прозы и поэзии публикует регулярно также в пражском еврейском ежегоднике.

звездное небо над нами
а в нас

пиво да квас

нужно бережно
можно небрежно

07.03.20

Христос,
а Христос!
а Христос
не просто так
а с Лесковым Н. С.
на костях –
с карликом по одну
с гигантом по другую
сторону
(тот еще уязвлён)

а не то что воскресе
а просто на пленке
проявлесе

О, Б-г, учти
интересы
мои!

19.03.21

Баллада о луке

Астрахань Астрахань
страх как
я радовался
баловался
найдя
пристань

на канале дом
наследие армян

в нем
развернулась
драма драм

дамам
в особняке
ветхом этом
за дверью дверь
за дверью
продавала она –
она риэлтер
зверь

дамам продавала
риэлтерша та
апартамент
а с апартаментом
идет вместе
мужик
слесарь
бухгалтер
тот же мент

да, комнаты две
а кухня что надо
подойдет
никак нет,
да нет, не пьет
хорош собой
при чем тут
сколько ему лет

сын у риэлтерши
лет 19-ти
отца нет
с ограниченными
как говорят
физическими
возможностями
гражданин

скука
сплин
мука́
сгущенка
духовка
орешками торгует
без спешки
а куда спешить-то

все изжито
все пережито
в 15 нога отнялась
столбняк
какая там любовь
какой еще брак
полоса ровная
как бревно
уже все равно

по ларьку соседка
продает лук
вдруг рев
орава
свара
привезли лук не те
не тот привезли лук
поднимают крик

драка
бросают лук
тот и тот
те и те
кровь
потекла
чуток только
по личику

зачем лезут
в луковую
такую политику

жалуется жаворонок
соседка по ларьку
калеке
пареньку

тот –
платок
улыбка
полёт
будто все прет
изнутри
так и так
вытянул свой лот
не замечая даже
будто

будто
сказка

будто
счастье
будто гулянка
будто
любовь
но без прикрас

а развязка
пустая склянка

науськали мерзавку
папаша с мамашей
и сестрицы
те еще луковицы
квартира мол
мол квартира
наша
а калеку подальше

и пошло-поехало
на ушах лапша
ловко ловко
перепиши мол
любовь моя
на мое имя
дом на канале
но
за дверью дверь
за дверью – она
риэлтерша-зверь
почуяла
узнала
поняла

ночью
пошла
полила бензином
ларек склад
все спят
зажгла
луковицы
пылают пылают пылают
мамаша папаша
те же луковицы
пылают пылают
сестрицы
и те луковки
пылают

пипец
капец
конец

ее спас мент
да, тот с квартирой
отмазал
но дом на канале
к рукам прибрал

мол пожар просто
пожар

риэлтерша вышла
сухой из воды
неумышленное
благо встретилась
ментовская лапа
к тому же скостили

вышла

теперь комнатуха
без кухни и мужика
а все же
могло быть хуже

сына нет
ушел
будто испарился
широка Волга
велик белый свет
калеки нет
а Астрахань
Астрахань
есть

31.03.21

Тимирязево
нет такого слова
ну и что
все равно
все сказано
Гражданка
люблю тебя
до ремонта

твоих
путей
и сообщения
молниеносного
так объясняются
(баснословно)
так
объясняются
когда влюбились
вне сословий
в асфальт мокрый
(чтоб не было астмы)
в лист кленовый
чтобы прибавилось
к осени желтизны
в ракурс созданный
монорельсом
отсутствующим тротуаром
и мостом
(с настилом)

Москва, Тимирязевский р-н, 10.10.21

нестрашный лес
даже освещение есть
пятнами полосами
жить не так сложно
при освещении
хотя бы частичном
слышно там даже что-то
а что
голоса слышны народа
лыжным спортом занимающегося
видимо
видимое
и слышимое
житьё-бытьё
в лесу
не страшно
нестрашно
поэтому

Дубна, 22.12.21

ради достижений науки
падения снега ради
словцу
рады
о, как рады словцу
ментальные мышцы

кто что

как это пиштса

Дубна, 14.1.22

сам себя
схватываешь на бегу
иначе не догнать
сам не знаешь что

может быть сам
может быть не догнать
слово сам
чтобы его отдать
губам голосам
нынче навсегда
чтобы звучало
сам
сам
сам

Москва, Тимирязевский р-н, 16.1.22,

смотришь из окна
там
поля поля поля
поля поля поля
как полет в никуда
потом
тополя тополя тополя тополя
как люди
право как люди
только не так
гнутся наклоняются

по-другому
а где-то там
вода не видна
и плоды плоды
плоды плоды
спрятаны
нет
не труда
а так просто
плоды
и труда тоже
и труда

туда туда
хочу туда

Тимирязевский р-н (по пути на электричку), 17.1.22,

это все очень забавно
бывает
а там уже
и страшно
там уже
забанят
там уже за горло
завтра
или
послезавтра
смотри
смотря какая погода
похоже
застряло
что-то
в горле застряло
ну нет
не расстреляют же
не

Дубна, 1.2.22

какой я человек
пеший
спешу спешу
люблю спешить

куда спешим
молодой человек
а так
чтобы не успеть
спешу
чтобы не
слишком рано

Дубна, 2.02.22

Упование на Волгу

волга с перилами
опереться можно
на твои дни будние
и на твой дубний
можно
скажи можно
в местности
полевой когда
театры военные
можно рассчитывать
в поле
на перепелов
можно
на перышки
на пушок
клювик
опереться
в полосе
жизни
внезапно береговой
внезапно перед тобой

Москва, 23.02.22

скажи
где война
война в сандунах
спряталась
представь себе
в сандунах война
я заходил на днях
она там была
стояла там воды полна
мраморная ванна

древняя
а в ванне
голая
нелепая
война
на дно залегла

скажи
где война
сдана
говорят
в ломбард
под залог
с бомбами
со всеми делами
сдали
не нужна
оказалась
никому
не нужна
война
не ждали

Дубна, 16-17.04.22

как люблю слова
но слов недостаточно
чтобы закончить

Москва, 4.11.22

что меня волнует
что

слово мир
(поношенное)
и еще

и еще
вопросы
орошения и осушения сша

Москва, 16.11.22

мы тут
более-менее свободны

мы тут
более-менее с вами

мы тут

и мы вам рады

и вы нам
вроде рады

ну и ура

Москва, 26.11.22

ясно
говорю
ясно
а в виду имею
неужели

неужели все было напрасно

Москва, 27.02.23